



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
17 August 2025
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать седьмое совещание

Панама, 20-24 октября 2025 года

Пункт 6 (с) предварительной повестки дня*

**Научно-технические потребности для поддержки
осуществления Куньминско-Монреальской глобальной
рамочной программы в области биоразнообразия:
области потенциальной дальнейшей деятельности**

Области потенциальной дальнейшей деятельности в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

Записка секретариата

I. Введение

1. В пункте 9 решения [15/4](#) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии поручила Исполнительному секретарю провести стратегический обзор и анализ программ работы Конвенции в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в целях содействия ее осуществлению. В ответ на это Исполнительный секретарь провел первоначальный экспресс-анализ программ работы, разработанных в рамках Конвенции и касающихся определенных задач Рамочной программы¹. В пункте 2 своей рекомендации [25/3](#) Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям поручил Исполнительному секретарю продолжить работу, в том числе провести всеобъемлющий обзор и анализ существующих средств и руководящих указаний, которые могут способствовать осуществлению Рамочной программы, выявить пробелы и избыточную информацию, а также потенциальные потребности в обновлениях. Во исполнение этой рекомендации секретариат подготовил ряд документов², в которых в том числе выявил пробелы в имеющихся средствах и руководящих указаниях.

2. В документе [CBD/SBSTTA/26/3](#) секретариат определил общие научно-технические потребности для содействия осуществлению Рамочной программы, включая их значение для работы Конвенции. Кроме того, он выявил следующие вопросы, которые могут потребовать создания новых областей работы в рамках Конвенции: пространственное планирование в интересах биоразнообразия; загрязнение и биоразнообразие; устойчивая деятельность,

* [CBD/SBSTTA/27/1](#).

¹ [CBD/SBSTTA/25/INF/1](#). См. также [CBD/SBSTTA/25/4](#).

² [CBD/SBSTTA/26/3](#), [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#) и [CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1](#).

продукты и услуги, основанные на биоразнообразии, и «биоэкономика»; справедливость и подход, основанный на правах человека, применительно к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.

3. В пункте 2 решения [16/12](#) Конференция Сторон постановила, что работа может быть активизирована в следующих областях, избегая дублирования существующих многосторонних процессов и при соблюдении их мандатов:

- (a) пространственное планирование в интересах биоразнообразия;
- (b) биоразнообразии и загрязнение;
- (c) устойчивая деятельность, продукты и услуги, основанные на биоразнообразии и способствующие улучшению состояния биоразнообразия;
- (d) справедливость, гендерное равенство и подход на основе прав человека применительно к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов;
- (e) различные системы ценностей, как указано в пункте 7 (b) раздела С Рамочной программы.

4. В подпункте 4 (d) того же решения Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю, в частности, представить предложения относительно потенциальной дальнейшей деятельности в каждой из вышеуказанных областей на рассмотрение Вспомогательному органу до 17-го совещания Конференции Сторон.

5. Во исполнение этого поручения Исполнительный секретарь в уведомлении № [2025-058](#) предложил представить свои мнения и соответствующие сведения о вышеуказанных потенциальных областях деятельности. Полученные в ответ документы³ размещены на вебсайте Конвенции⁴.

6. Настоящий документ содержит предложения относительно потенциальной дальнейшей деятельности в рамках Конвенции, представляемые на рассмотрение Вспомогательному органу.

II. Предложения относительно потенциальной дальнейшей деятельности

A. Пространственное планирование в интересах биоразнообразия

1. История вопроса

7. В пункте 12 решения [15/19](#) Конференция Сторон предложила Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам рассмотреть заявки, содержащиеся в приложении к этому решению, в том числе на проведение экспресс-оценки комплексного пространственного планирования в интересах биоразнообразия и

³ Документы были получены от 11 Сторон (Бразилии, Европейского союза, Канады, Колумбии, Маршалловых Островов, Мексики, Нигера, Перу, Эквадора, Южной Африки и Японии) и 19 наблюдателей (Всемирной федерации защиты животных, Всемирного фонда дикой природы, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию, Института Организации Объединенных Наций по углубленному изучению проблем устойчивого развития, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, «КропЛайф интернешнл», Международного института по окружающей среде и развитию, Международного союза охраны природы, Научного совета по Амазонке, Национальной сети по защите продовольственной независимости Гватемалы, организации «Женщины за биоразнообразие», Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), «СведБио», Сети действий против пестицидов, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), фонда «Биовижн», Фонда защиты окружающей среды и экопоселения «Говардхан»).

⁴ См. www.cbd.int/notifications/2025-058.

экологической связности с рассмотрением таких элементов, как восстановление наземных и морских ресурсов и изменения в их использовании. На 10-й сессии Пленум Платформы утвердил это мероприятие для рассмотрения на своей 14-й сессии⁵. В своем решении [16/11](#) Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу рассмотреть методологическую оценку на совещании, которое состоится до 18-го совещанием Конференции Сторон, запланированного на 2028 год.

8. В докладе об аналитическом исследовании для методологической оценки указано, что «под учитывающим биоразнообразие пространственным планированием» следует понимать интеграцию аспектов биоразнообразия в пространственное планирование, определяемое как метод или процесс анализа и пространственного и временного распределения деятельности в данной среде для достижения различных целей, включая экологические, социальные и экономические цели⁶.

9. В рамках Конвенции руководящие указания, касающиеся пространственного планирования, разрабатывались только как часть программы работы по морскому и прибрежному биоразнообразию⁷. Морское пространственное планирование было одним из основных направлений деятельности по наращиванию потенциала в рамках инициативы «Неистощительное освоение океанов», которая координируется секретариатом в соответствии с руководящими указаниями Конференции Сторон. Пространственному планированию в наземных районах и внутренних водах уделялось гораздо меньше внимания.

10. Программа работы по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года предусматривает разработку руководящих указаний по включению и учету вопросов использования традиционных земельных и иных ресурсов при пространственном планировании и оценке экологических последствий (Задача 1.2), что позволит осуществлять пространственное планирование в интересах биоразнообразия. Проект этих указаний будет рассмотрен на первом совещании Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин.

2. Резюме полученных документов

11. В общей сложности по данной теме был получен 21 документ⁸. В них обращалось внимание на наличие тех же пробелов, которые указаны в документах [CBD/SBSTTA/26/3](#) и [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#), в том числе на отсутствие определения «пространственного планирования в интересах биоразнообразия», и отмечалось, что необходимы:

(a) руководящие указания по межотраслевой интеграции соответствующих подходов к управлению, учитывающих вопросы биоразнообразия (таких как агроэкологические подходы в сельскохозяйственных ландшафтах);

(b) руководящие указания по интеграции вопросов биоразнообразия в инженерные стандарты, муниципальное планирование (включая зеленые и голубые зоны) и связанные сети экосистем для ключевых элементов городского биоразнообразия;

⁵ См. решение IPBES-10/1 Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, п. 6.

⁶ Там же, приложение II.

⁷ См. решения [X/29](#), [XI/18](#), [XII/23](#), [XIII/9](#), [14/10](#), [15/24](#) и [16/17](#).

⁸ От Европейского союза, Канады, Колумбии, Маршалловых островов, Мексики, Нигера, Перу, Эквадора, Южной Африки и Японии; а также Всемирного фонда дикой природы, Института Организации Объединенных Наций по углубленному изучению проблем устойчивого развития, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, Международного союза охраны природы, Научного совета по Амазонке, организации «Женщины за биоразнообразие», ПРООН, ФАО, фонда «Биовижн», Фонда защиты окружающей среды и экопоселения «Говардхан».

(с) укрепленные модели совместного управления с коренными народами и местными общинами и обзор условий, способствующих успешному планированию с участием заинтересованных сторон;

(d) руководящие указания по учету устойчивости к изменению климата в территориальном планировании;

(е) руководящие указания по национальному регулированию принципов морского территориального планирования в рамках более широкого процесса планирования;

(f) доступ к технологиям и системам мониторинга прибрежных и морских зон;

(g) дополнительные руководящие указания по оценке экосистемных функций и услуг в связи с территориальным планированием и по анализу преимуществ и недостатков;

(h) руководящие указания по проектированию экологических коридоров;

(i) улучшение мониторинга, доступа к данным, а также уточнение и определение соответствующих показателей.

12. Некоторые Стороны отметили дополнительные инициативы и процессы, в том числе подготавливаемые к публикации руководящие принципы по морскому пространственному планированию в интересах биоразнообразия, разработанные Межправительственной океанографической комиссией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры совместно с Европейской комиссией⁹. ФАО отметила свою текущую работу по комплексному планированию землепользования, которая более подробно описана в пункте 19 ниже.

13. В документах указаны существующие структуры, которые выпускают руководящие указания; в их число входят Рабочая группа по пространственному планированию Всемирной комиссии по охраняемым природным территориям в составе Международного союза охраны природы¹⁰; Инициатива по картографированию основных зон жизнеобеспечения, возглавляемая ПРООН¹¹; Глобальное партнерство по экологической связности, действующее в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных и учрежденное в 2024 году на 14-м совещании ее Конференции Сторон, цель которого состоит в поддержании, восстановлении и укреплении экологической связности во всем мире; а также Университет Организации Объединенных Наций и его партнеры по работе в области социально-экологических производственных ландшафтов¹².

14. Как отмечалось в документах, планирование всегда осуществляется на разных уровнях, от местного до национального и регионального, с использованием таких соответствующих механизмов, как рамочные программы по охране окружающей среды, рамочные программы территориального развития и комплексные планы развития. Кроме того, отмечалась необходимость учитывать множество факторов, в том числе наличие устойчивых источников жизнеобеспечения и рамочные программы охраны речных бассейнов, обеспечивающие связность пресноводных экосистем и охрану ключевых водных сред обитания.

15. В части документов вопрос планирования охраняемых районов рассматривался в рамках пространственного планирования и подчеркивался тот факт, что задача 1 Рамочной программы главным образом связана с задачей 3. Однако отмечалось, что принципы планирования охраняемых районов являются одним из наиболее передовых направлений деятельности в рамках Конвенции и что в них уже учитываются районы, имеющие важное значение для сохранения биоразнообразия, экосистемных функций и услуг. Например, цель 1.2 программы работы по охраняемым районам предусматривает интеграцию охраняемых

⁹ См. www.mspglobal2030.org/biodiversity-inclusive-marine-spatial-planning/.

¹⁰ См. iucn.org/our-union/commissions/group/iucn-wcpa-spatial-planning-task-force.

¹¹ См. digitalx.undp.org/catalogs/elsa.html.

¹² См. unu.edu/sites/default/files/2024-07/Indicators%20of%20Resilience%20in%20SEPLS%202024%20Edition_V2_0.pdf.

районов в более обширные наземные и морские ландшафты и секторы с целью поддержания экологической структуры и функций. Таким образом, необходимо проводить различие между потребностью ускорить применение существующих руководящих указаний в рамках Конвенции и необходимостью усовершенствовать существующие или разработать новые руководящие указания.

3. Анализ и дополнительные сведения

16. Пространственное планирование широко применяется практически повсеместно в качестве элемента планирования землепользования, часто осуществляемого независимо различными секторами на местном и национальном уровнях в городских и в сельских районах. Первоочередной задачей является интеграция вопросов, связанных с биоразнообразием, в принципы пространственного планирования, особенно в регулируемых ландшафтах, где преобладают сельское хозяйство и другие производственные секторы, а также в городских ландшафтах и в многофункциональных районах.

17. В своей методологической оценке комплексного пространственного планирования в интересах биоразнообразия и экологической связности Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам рассмотрит многие их пробелов, выявленных в представленных материалах и в документах [CBD/SBSTTA/26/3](#) и [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#). Кроме того, она рассмотрит соответствующие задачи Рамочной программы и следующие вопросы: городское планирование в интересах биоразнообразия; восстановление; экологическая связность; показатели; благоприятные условия для пространственного планирования в интересах биоразнообразия; синергия и баланс преимуществ и недостатков в контексте взаимосвязи биоразнообразия, продовольствия, водных ресурсов, здравоохранения и изменения климата.

18. Платформа не затронет в своей оценке одну из ключевых тем — динамику временных и пространственных изменений водных систем, которая может влиять на внутренние водные, прибрежные и наземные экосистемы. Это ключевой аспект экологической связности, которая может действовать на больших расстояниях вследствие взаимодействия между речными системами или течением грунтовых вод. Основным инструментом планирования в области управления пресноводными ресурсами является комплексное управление водными ресурсами. Как показывает анализ, содержащийся в документе [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#), всеобъемлющая оценка того, насколько имеющиеся обширные руководящие указания по комплексному управлению водными ресурсами учитывают интересы биоразнообразия, отсутствует, однако известно, что систематически этот аспект не учитывается.

19. В настоящее время ФАО обновляет свое комплексное руководство по планированию землепользования на основе всеобъемлющих глобальных консультаций и стремится учесть в нем вопросы изменения климата, биологического разнообразия и деградации земель. В этом руководстве будут освещены темы взаимосвязей сельскохозяйственной деятельности и водно-болотных угодий; управления услугами, связанными с водными экосистемами; применения экосистемных подходов в планировании землепользования и использования водных ресурсов; а также содействия углублению сотрудничества в интересах сбалансированного планирования с учетом производства продовольствия, распределения водных ресурсов и сохранения биологического разнообразия.

20. В рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, также ведется значительная работа по комплексному планированию землепользования в поддержку задачи 15.3 Целей в области устойчивого развития, касающейся предотвращения ухудшения состояния земель. В рамках этой работы подготовлены научно-политический обзор по комплексному планированию землепользования и комплексному управлению ландшафтами для предотвращения

ухудшения состояния земель¹³, комплект инструментов для предотвращения ухудшения состояния земель¹⁴ и осуществляется второй этап программы по установлению целевых показателей по предотвращению ухудшения состояния земель¹⁵.

4. Выводы и потенциальные дальнейшие шаги

21. Оперативная методологическая оценка Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам будет охватывать методы, руководящие принципы, инструменты, сценарии, модели, данные, знания и меры по созданию потенциала для учета вопросов биоразнообразия, а также усиления связности (как структурной, так и функциональной) в рамках пространственного планирования во всех секторах и на всех уровнях. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит оценку на своем 18-м совещании в 2028 году. Таким образом, предлагается отложить дальнейшую работу в данной области до этого времени.

22. На своем 17-м совещании Конференция Сторон проведет глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, который будет включать оценку прогресса по каждой из 23 задач, миссии на период до 2030 года и другим элементам Рамочной программы, включая ее разделы С, I, J и К. Предлагается в качестве временной меры и в период подготовки оценки поручить Секретариату подготовить доклад об опыте пространственного планирования в интересах биоразнообразия на основе материалов, представленных для глобального обзора, и в целях содействия выработке общего понимания пространственного планирования в интересах биоразнообразия провести практический семинар для соответствующих экспертов, представляющих Стороны, правительства других стран, коренные народы и местные общины и соответствующие организации.

В. Биоразнообразие и загрязнение

1. История вопроса

23. Несмотря на то, что в задаче 7 Рамочной программы идет речь о загрязнении из всех источников, в первую очередь она затрагивает вопросы избытка питательных веществ, сбрасываемых в окружающую среду, пестицидов, особо опасных химических веществ и пластикового загрязнения.

24. В рамках Конвенции проблема загрязнения решается путем осуществления нескольких программ работы. Программа работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства наиболее подробно рассматривает проблему загрязнения, в том числе в рамках межотраслевых инициатив¹⁶. Программа работы по морскому и прибрежному биологическому разнообразию также затрагивает эту тему, в том числе вопросы морского мусора и подводного шума¹⁷, хотя характер и последствия загрязнения несколько изменились с момента подготовки руководящих указаний. Загрязнение также упоминается в недавно принятом Глобальном плане действий в области биоразнообразия и здоровья¹⁸, где рассматриваются негативное воздействие загрязнения на здоровье человека, животных, растений и экосистем и перечислены добровольные действия по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем в контексте задачи 7 Рамочной программы.

25. В пункте 19 решения [16/35](#) Конференция Сторон предложила руководящим органам конвенций по химическим веществам и отходам, ФАО и других соответствующих конвенций и организаций, включая Глобальную рамочную программу по химическим веществам «Ради планеты, свободной от вредного воздействия химических веществ и отходов», сотрудничать

¹³ См. www.unccd.int/resources/brief/science-policy-brief-integrated-land-use-planning-and-integrated-landscape.

¹⁴ См. <https://geo-ldn.org/ldn/about-toolbox/>.

¹⁵ См. www.unccd.int/news-stories/notifications/call-requests-support-assist-countries-strengthening-ldn-targets.

¹⁶ См. решения [14/6](#) и [15/28](#).

¹⁷ См. www.cbd.int/marine.

¹⁸ Решение [16/19](#), приложение.

с тремя Рио-де-Жанейрскими конвенциями в целях выполнения задачи 7 Рамочной программы, касающейся сокращения загрязнения до уровней, не наносящих вреда биоразнообразию, в консультации со Сторонами, правительствами других стран, коренными народами, местными общинами и соответствующими субъектами деятельности.

2. Резюме полученных документов

26. В общей сложности по данному вопросу было получено 19 документов¹⁹. В них отмечалось, что для научно-технического обеспечения осуществления задачи 7 необходимы:

(a) сводные руководящие указания о вкладе биологического разнообразия и экосистемных услуг в уменьшение загрязнения (решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы), в том числе руководящие указания для конкретных секторов и источников загрязнения;

(b) сведения о воздействии загрязнения на биологическое разнообразие в различных биомах, включая информацию о том, какие виды и источники загрязнения представляют наибольший интерес в контексте различных биомов и видов, а также о приоритетных мерах по смягчению последствий в разбивке по основным источникам, секторам и субъектам деятельности;

(c) выявление пороговых значений загрязнения, таких как уровни, при которых загрязняющие вещества наносят вред биологическому разнообразию, и способов предотвращения попадания этих загрязняющих веществ;

(d) методы определения химических веществ, которые следует считать «особо опасными», и оценки соответствующих рисков для биологического разнообразия, а также меры по их снижению рисков;

(e) механизмы урегулирования вопросов, связанных с наличием у многосторонних экологических соглашений и форумов дублирующим или общих целей, в том числе роль конвенций по химическим веществам и отходам и Глобальной рамочной программы по химическим веществам, а также механизмы их взаимодействия на национальном уровне;

(f) расширение доступа к данным и улучшение управления информацией, с учетом того, что существует несколько баз данных и источников по вопросу о сокращении избытка питательных веществ, однако информация о сокращении риска, который пестициды и особо опасные химические вещества представляют для биологического разнообразия, и о сокращении объемов пластикового загрязнения, представлена в весьма разрозненном и труднодоступном виде;

(g) наращивание базы правовых, политических и научных данных для борьбы с воздействием загрязняющих химических веществ и их совокупным воздействием на разнообразие, функции и услуги экосистем;

(h) разработка протоколов переработки питательных веществ;

(i) укрепление национальных систем комплексного экологического мониторинга и согласование данных о мерах по борьбе с загрязнением с глобальными задачами, такими как задачи 3.9²⁰ и 6.3²¹ Целей в области устойчивого развития.

¹⁹ От Европейского союза, Канады, Колумбии, Маршалловых островов, Мексики, Нигера, Южной Африки и Японии; а также Всемирной федерации защиты животных, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, «КропЛайф интернешнл», Международного союза охраны природы, Научного совета по Амазонке, организации «Женщины за биоразнообразие», «СведБио», Сети действий против пестицидов, ФАО, фонда «Биовижн» и экопоселения «Говардхан».

²⁰ К 2030 году существенно сократить количество случаев смерти и заболевания в результате воздействия опасных химических веществ и загрязнения и отравления воздуха, воды и почв.

²¹ К 2030 году повысить качество воды посредством уменьшения загрязнения, ликвидации сброса отходов и сведения к минимуму выбросов опасных химических веществ и материалов, сокращения вдвое доли неочищенных сточных вод и

3. Анализ и дополнительные сведения

27. Загрязнение обычно классифицируется по компоненту окружающей среды, на который оно оказывает воздействие (например: воздух, вода, почва), по загрязняющему веществу (например: свет, шум, пластик) или по источнику (например: сельское хозяйство, промышленность, городская среда, система канализации, горнодобывающая промышленность). Известно, что загрязнение воды и почвы оказывает значительное воздействие на биологическое разнообразие. Загрязнение воздуха часто вызывает серьезную озабоченность общественности из-за его прямого воздействия на здоровье человека, но в целом информации о его прямом воздействии на биологическое разнообразие меньше, за исключением таких последствий, как кислотные дожди и закисление океана под воздействием углекислого газа. Воздействие светового загрязнения на биологическое разнообразие крайне мало изучено, хотя некоторые работы в этой области были проведены в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных. Влияние шумового загрязнения на биологическое разнообразие в основном рассматривалось в отношении китообразных, опять же в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных. Одной из главных групп загрязняющих веществ, представляющих угрозу для биологического разнообразия во всем мире, являются питательные вещества, образующиеся в первую очередь из-за неустойчивых методов ведения сельского хозяйства, а также из-за некачественных систем канализации и очистки сточных вод.

28. Объем знаний о воздействии различных категорий загрязнения на биологическое разнообразие неодинаков, однако еще меньше известно о роли биологического разнообразия в смягчении или устранении последствий загрязнения, например, благодаря экосистемным функциям и услугам и их заблаговременному использованию в решениях, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходах.

29. Различные аспекты загрязнения рассматриваются в рамках целого ряда многосторонних соглашений, организаций и инициатив, хотя и несколько разрозненно. Так, проблема загрязнения рассматривается в конвенциях о химических веществах и отходах²², конвенциях о загрязнении морской среды, глобальных многосторонних экологических соглашениях, не имеющих прямого отношения к загрязнению²³, и различных региональных соглашениях²⁴. Кроме того, различными аспектами проблемы загрязнения занимаются несколько межправительственных организаций²⁵ и межведомственных механизмов²⁶. Более того, в настоящее время ведется обсуждение международного договора по пластиковому загрязнению²⁷. Многие из этих процессов уделяют мало внимания воздействию загрязнения на биологическое разнообразие или роли, которую биологическое разнообразие может играть в смягчении последствий загрязнения.

значительного увеличения масштабов рециркуляции и безопасного повторного использования сточных вод во всем мире.

²² Включая Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях.

²³ Включая Рамочную конвенцию организации объединенных наций об изменении климата, Конвенцию по сохранению мигрирующих видов диких животных и Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитаний водоплавающих птиц.

²⁴ Включая Соглашение по сохранению китообразных Черного и Средиземного морей и прилегающей атлантической акватории, конвенции по региональным морям и большинство соглашений о трансграничных водах.

²⁵ Включая Всемирную организацию здравоохранения, Международную морскую организацию и ФАО.

²⁶ Включая Специальную рабочую группу открытого состава для проведения научно-политической дискуссии с целью дальнейшего содействия рациональному обращению с химическими веществами и отходами и предотвращения загрязнения, Глобальную рамочную программу по химическим веществам и Механизм «ООН — водные ресурсы».

²⁷ В марте 2022 года Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде своей резолюцией 5/14 учредила межправительственный комитет по ведению переговоров в целях разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе морской среды.

4. Выводы и потенциальные дальнейшие шаги

30. Конференция Сторон уделяла ограниченное внимание вопросу загрязнения помимо аспектов, перечисленных в пункте 24 выше, и в целях предоставления технических рекомендаций по этому вопросу предлагается создать специальную группу технических экспертов по вопросам биологического разнообразия и загрязнения (см. раздел III ниже).

C. Устойчивая деятельность, продукты и услуги, основанные на биоразнообразии и способствующие улучшению состояния биоразнообразия

1. История вопроса

31. Устойчивое использование биологического разнообразия закреплено в статье 1 Конвенции в качестве одной из трех ее целей. Устойчивое использование определено в статье 2 как использование компонентов биологического разнообразия таким образом и такими темпами, которые не приводят в долгосрочной перспективе к сокращению биологического разнообразия, тем самым сохраняя его способность удовлетворять потребности нынешнего и будущих поколений и отвечать их чаяниям. Это подтверждается в задаче 9 Рамочной программы, которая направлена на обеспечение устойчивого регулирования и использования диких видов в интересах людей²⁸. Отдельные элементы этой задачи рассматриваются во многих программах работы в рамках Конвенции, однако в задаче 9 вводится понятие устойчивой деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии и способствующих улучшению состояния биоразнообразия, которое не было четко определено.

2. Резюме полученных документов

32. Секретариат получил 16 документов²⁹, посвященных данному вопросу. В них содержались сведения о соответствующих подходах и опыте, в том числе в вопросах рыболовства, сельского хозяйства, лесоводства и диких видов, имеющих культурное значение для коренных народов и местных общин. Мнения о дальнейших научно-технических потребностях совпадали с теми, которые уже были указаны в документах [CBD/SBSTTA/26/3](#) и [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#), но также отмечалось, что необходимы:

- (a) руководящие указания по развитию и масштабированию биотехнологий;
- (b) механизмы и средства укрепления потенциала общин в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и производства;
- (c) консолидация информационных платформ и показателей воздействия;
- (d) увеличение финансирования устойчивых предприятий.

33. В ряде представленных документов также отмечался анализ информационных пробелов, который приводится в приложении 2 к документу «Тематический доклад об оценке устойчивого использования диких видов: резюме для политиков», подготовленному Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам. Также отмечалась высокая актуальность «Тематического доклада об оценке основных причин утраты биоразнообразия; факторов, определяющих трансформационные изменения; а также способов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года».

34. В присланном документе одна из Сторон отмечала, что данная тема может широко пониматься как объединяющая два основных взаимосвязанных элемента: а) устойчивое

²⁸ Дикie наземные, пресноводные и морские виды способствуют благополучию человека многими способами, в том числе обеспечивая питание, продовольственную безопасность, лекарства и средства к существованию

²⁹ От Бразилии, Европейского союза, Канады, Колумбии, Маршалловых островов, Мексики, Нигера и Японии; а также Всемирной федерации защиты животных, Всемирного фонда дикой природы, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, Международного союза охраны природы, Научного совета по Амазонке, организации «Женщины за биоразнообразие», ПРООН и экопоселения «Говардхан».

использование диких видов; а также b) деятельность, продукты и услуги, которые оказывают чисто положительное воздействие на биоразнообразие. Как указано, во всех случаях это должно также приносить социальные, экономические и экологические выгоды людям, одновременно защищая и поощряя традиционное устойчивое использование коренными народами и местными общинами в соответствии с более широкими целями Конвенции и Рамочной программы. В том же документе отмечается, что поощрение устойчивой деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии, иногда называют «биоэкономикой», и приводятся ссылки на определения этого термина.

35. В документе, направленном другой Стороной, отмечалось, что биоэкономика и связанные с ней подходы становятся краеугольным камнем инвестиционных стратегий, направленных на поддержку Рамочной программы. Например, Инвестиционный портал по биоразнообразию, поддерживаемый ПРООН и Инициативой по финансированию биоразнообразия, играет роль катализатора, объединяя национальные инвестиционные возможности с соответствующими инвесторами и посредниками и тем самым способствуя созданию рабочих мест, инклюзивной и устойчивой экономической трансформации и экономическому росту. В документе приведен список тематических исследований по проектам земельных реформ и бережного управления биоразнообразием.

36. В других документах упоминались смежные понятия, такие как «зеленая экономика», в которой также делается упор на стимулировании устойчивых продуктов и услуг, способствующих переходу к более устойчивым экономическим моделям, или на поощрении устойчивой деятельности, которая одновременно приносит социальные, экономические и экологические выгоды и способствует сохранению биоразнообразия.

3. Анализ и дополнительные сведения

37. Представленные документы охватывали две отдельные широкие темы. Первая касалась рационального использования диких видов, причем большинство примеров относилось к сектору промысла диких животных, но упоминались и некоторые другие подсекторы и виды использования, такие как рыболовство. Авторы документов не указывали, каким образом эти виды деятельности «улучшают состояние» биоразнообразия. Вторая тема касалась деятельности, продуктов и услуг, основанных на принципах устойчивого биоразнообразия, которые улучшают состояние биоразнообразия в контексте более широких экономических подходов или стратегий; они часто обозначались понятием «биоэкономика» или аналогичными макроэкономическими понятиями. Вспомогательный орган, возможно, сочтет полезным провести различие между этими двумя темами.

38. Устойчивое управление живой природой включает рациональное регулирование диких видов в целях обеспечения устойчивости их популяций и мест обитания с учетом социально-экономических потребностей населения³⁰ и является одним из видов деятельности, основанной на принципах устойчивого биоразнообразия. В пункте 6 решения [16/15](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить проект глобальных руководящих указаний по устойчивому управлению ресурсами дикой природы, применимых к различным видам и разнообразным видам деятельности. Такие руководящие указания могут отчасти служить источником информации и вспомогательным механизмом при разработке более широких руководящих указаний и инструментов в области деятельности, продуктов и услуг, основанных на принципах устойчивого биоразнообразия.

4. Выводы и потенциальные дальнейшие шаги

39. В ряде полученных документов упоминалась биоэкономика, однако этот термин не фигурирует в задаче 9 Рамочной программы, в которой раскрывается концепция устойчивой деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии. Таким образом, несмотря

³⁰ См. www.fao.org/forestry-fao/wildlife-partnership/en/.

на то что вопросы биоэкономики в рамках Конвенции, возможно, нуждаются в дополнительной разработке, это понятие не затрагивается в предлагаемом подходе.

40. Требуется дальнейшее рассмотрение и анализ задачи 9 и «устойчивых видов деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии, которые способствуют улучшению состояния биоразнообразия». В полученных документах признавалась потенциальная актуальность и значимость этого понятия для выполнения задачи 9, но отмечалась неопределенность самого этого термина и его применимости для целей Конвенции. Прежде чем можно будет вынести рекомендации в отношении новой области деятельности по данной теме или ее включения в существующие области, этот вопрос нуждается в дополнительном рассмотрении.

D. Справедливость, гендерное равенство и подход на основе прав человека применительно к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов

1. История вопроса

41. Программа работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года, которая должна осуществляться Сторонами, Вспомогательным органом по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, и секретариатом, содержит целый ряд задач, отражающих подход на основе прав человека. Задача 7.3 касается разработки руководящих указаний относительно выполнения задачи 22 Рамочной программы. В рамках Задачи 7.1 Вспомогательный орган по статье 8 (j) должен разработать руководящие указания, направленные на увеличение вклада коренных народов и местных общин в сохранение и устойчивое использование биоразнообразия.

42. В рамках Конвенции давно ведется работа по учету гендерной проблематики и вопросов гендерного равенства, в том числе в соответствии с Планом действий по обеспечению гендерного равенства (2023–2030 гг.), который осуществляется, в частности, на основе правозащитного подхода. Целью Плана действий по обеспечению гендерного равенства является оказание поддержки и содействия осуществлению Рамочной программы с учетом гендерной проблематики.

43. В пункте 20 решения [16/35](#) Конференция Сторон предложила УВКПЧ разработать инструменты и руководящие указания для применения подхода, основанного на правах человека, при осуществлении Рамочной программы и передать результаты этой работы секретариату. В своей резолюции 57/28 о биоразнообразии и правах человека Совет по правам человека рекомендовал УВКПЧ сотрудничать с секретариатом в деле продвижения основанных на правах человека действий по сохранению биоразнообразия и просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести глобальное аналитическое исследование по вопросу о применении правозащитного подхода при реализации целей и задач Рамочной программы и представить его Совету на его шестьдесят первой сессии, которая может состояться в первом квартале 2026 года.

2. Резюме полученных документов

44. Секретариат получил в общей сложности 18 документов³¹, посвященных данному вопросу. В них выражалась решительная поддержка дальнейшей работе по данному направлению и отмечалось, что необходимо опираться на уже проделанную ранее работу,

³¹ От Бразилии, Европейского союза, Канады, Колумбии, Маршалловых островов, Мексики, Нигера и Японии; а также Всемирного фонда дикой природы, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию, Международного института по окружающей среде и развитию, Научного совета по Амазонке, Национальной сети по защите продовольственной независимости Гватемалы, организации «Женщины за биоразнообразие», «СведБио», УВКПЧ, Фонда защиты окружающей среды и экопоселения «Говардхан».

избегать дублирования усилий, заниматься помимо прочего наращиванием потенциала и распространением всех существующих руководящих указаний. В ряде документов отмечался междисциплинарный характер подхода на основе прав человека и его тесная связь с рядом ключевых компонентов Рамочной программы, в том числе с другими элементами ее раздела С, такими как подход с участием всего общества, и конкретными задачами, например задачей 3, и с поддержкой осуществления в целом, например, мобилизацией ресурсов.

45. В целом ряде документов упоминался гендерный аспект и План действий по обеспечению гендерного равенства, и отмечалось, что несмотря на зачастую невыгодное положение женщин, в некоторых странах действуют системы супружеского землевладения. В одном из документов перечислялись недостатки Плана действий по обеспечению гендерного равенства, среди которых отсутствие показателей, касающихся гендерного разнообразия и инклюзивного характера процессов принятия решений в области биоразнообразия, а также отсутствие методики сбора данных о биоразнообразии с разбивкой по полу.

46. В представленных материалах также часто подчеркивалась роль и вклад коренных народов и местных общин, а также программы работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года. В некоторых также отмечалась тесная связь между землевладением, правами, гендерными аспектами и равенством.

47. В представленных документах упомянуты многие соответствующие инструменты, руководящие указания, подходы и процессы на национальном, региональном и глобальном уровнях. Ссылаясь на резолюцию 57/28 Совета по правам человека и обязательства государств в соответствии с международными нормами в области прав человека, УВКПЧ представило убедительные доводы в пользу важности подхода на основе прав человека для выполнения задач Рамочной программы. В документах отмечалась возможность продолжать работу в этой области, не дублируя мандат УВКПЧ и способствуя большей согласованности, сотрудничеству и синергии, в том числе с другими правозащитными учреждениями и органами, такими как Совет по правам человека.

48. Один документ указывал на важность участия молодежи в соответствующих процессах и в принятии решений.

3. Анализ и дополнительные сведения

49. Как отмечалось в документе [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#), вопросы, имеющие отношение к коренным народам и местным общинам, освещены в Конвенции в достаточной мере, а пробелы в инструментах и руководящих указаниях в данной области работы касаются в первую очередь других вопросов, связанных с женщинами, молодежью и лицами с ограниченными возможностями. В одном из полученных документов упоминались пробелы, затрагивающие других упомянутых в Рамочной программе субъектов деятельности, таких как дети, молодежь, лица с ограниченными возможностями и экологические правозащитники. Как ожидается, вышеупомянутое глобальное аналитическое исследование Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека устранил пробелы, отмеченные в документах. Публикация исследования планируется на первый квартал 2026 года. Его результаты помогут определить потенциальные направления дальнейшей деятельности в рамках Конвенции в дополнение к уже проводимой работе по гендерной проблематике и программе работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года.

4. Выводы и потенциальные дальнейшие шаги

50. Предлагается, чтобы этот вопрос был рассмотрен Вспомогательным органом по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов

и местных общин, в соответствии с его программой работы, изложенной в пункте 41 выше, и Вспомогательным органом по осуществлению.

Е. Различные системы ценностей, как указано в пункте 7 (b) раздела С Рамочной программы

1. История вопроса

51. Программа работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года содержит конкретные задачи, направленные на обеспечение признания ценности различных систем знаний. Ее основные принципы включают признание ценности традиционных знаний, инноваций, практики и технологии коренных народов и местных общин и применение комплексного подхода, учитывающего духовные и культурные ценности, а также обычаи коренных народов и местных общин.

52. Совместная программа работы по связям между биологическим и культурным разнообразием³², в которой основное внимание уделяется взаимосвязи между культурным и биологическим разнообразием, имеет непосредственное отношение к рассмотрению различных систем ценностей и разнообразных ценностей биологического разнообразия. Совместная программа работы имеет целью признать и пропагандировать природное и культурное наследие и разнообразие в качестве факторов и движущей силы экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития, а также способа реализации Концепции на период до 2050 года «Жизнь в гармонии с природой». Она содержит обязательство укреплять связи между биологическим и культурным разнообразием и учитывать уроки, извлеченные в ходе работы, проделанной в рамках Конвенции и других соответствующих процессов, при полном и эффективном участии коренных народов и местных общин. Она также представляет собой стратегическую рамку для включения различных ценностей, мировоззрений и систем знаний в процесс осуществления Рамочной программы.

2. Резюме полученных документов

53. Секретариат получил 16 документов³³, посвященных данному вопросу. В двух из них предлагалось не проводить дальнейшей работы, а в четырех приводилась информация о национальных мероприятиях и отмечались незначительные пробелы, однако не содержалось предложений относительно дальнейшей работы. Во всех документах с одобрением отмечался Доклад о методологической оценке по вопросам разнообразных ценностей и оценке природы, подготовленный Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, и подчеркивается важность учета различных ценностей в процессе принятия решений, в том числе путем расширения и применения многочисленных источников данных и систем знаний при разработке и осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

54. В одном из документов отмечается, что, несмотря на прогресс в нормативной сфере, свидетельства того, что такие различные системы ценностей действительно признаются и учитываются при принятии решений в реальной жизни, немногочисленны, и предлагается: а) углубить интеграцию различных систем ценностей в работу, проводимую в рамках Конвенции, в том числе в связи со статьей 8 (j) и соответствующими положениями Конвенции; б) укреплять партнерские отношения в целях создания и развития потенциала; (с)

³² Решение [15/22](#).

³³ От Европейского союза, Канады, Колумбии, Маршалловых островов, Перу и Японии; а также Всемирной федерации защиты животных, Всемирного фонда дикой природы, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию, Международного союза охраны природы, Научного совета по Амазонке, Национальной сети по защите продовольственной независимости Гватемалы, организации «Женщины за биоразнообразие», «СведБио», Фонда защиты окружающей среды и экопоселения «Говардхан».

провести оценку пересмотренных или обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия для выявления инструментов, методов и передовой практики, которые позволяют успешно интегрировать различные системы ценностей; а также (d) учитывать различные ценности в рамках мониторинга, отчетности и обзора.

3. Анализ и дополнительные сведения

55. В целом, особое внимание в полученных документах уделено разнообразию ценностей, мировоззрений и систем знаний, связанных с коренными народами и местными общинами. Вместе с тем все субъекты деятельности, включая гражданское общество, частный сектор, женщин, молодежь и другие субъекты, имеют свои собственные ценности, мировоззрения и системы знаний, которые определяют их отношение к биоразнообразию и его понимание. Признание и уважение разнообразных точек зрения имеет большое значение для обеспечения осуществления Рамочной программы на инклюзивной и справедливой основе.

56. В своем решении [16/14](#) Конференция Сторон приветствовала выпуск «Доклада о методологической оценке по вопросам разнообразных ценностей и оценке природы», отметив его значение для осуществления Рамочной программы и представила подробные указания по его использованию. В рамках Конвенции уже ведется соответствующая работа, в частности в рамках программы работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года, а также в рамках совместной программы работы по связям между биологическим и культурным разнообразием, и эта работа направлена на удовлетворение первоочередных потребностей в инструментах и руководящих принципах. В представленных материалах не содержалось предложений о проведении дополнительной работы помимо описанной выше.

4. Выводы и потенциальные дальнейшие шаги

57. Тема различных систем ценностей в контексте биологического разнообразия остается приоритетной для Конвенции и осуществления Рамочной программы. Ряд относящихся к ней элементов затрагивается в существующих инструментах и руководящих указаниях, а также в рамках текущей работы, проводимой в соответствии с Конвенцией. Программа работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года является основным инструментом, с помощью которого ведется текущая дополнительная работа, включая такие вспомогательные мероприятия, как укрепление потенциала, обмен информацией и увеличение объема новых знаний совместными усилиями коренных народов и местных общин, ученых и других субъектов деятельности. В первую очередь необходимо расширять применение существующих инструментов и руководящих указаний, а также Конвенции.

III. Рекомендации

58. Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять рекомендацию следующего содержания:

27/--. Справедливость, гендерное равенство и подход на основе прав человека применительно к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям,

ссылаясь на принятие Плана действий по обеспечению гендерного равенства (2023–2030 гг.) согласно решению [15/11](#) от 19 декабря 2022 года и программы работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом

разнообразии¹, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года согласно решению [16/4](#) от 30 октября 2024 года, которые способствуют применению подхода на основе прав человека в рамках осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия²,

отмечая проведение Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека глобального аналитического исследования по вопросу о применении правозащитного подхода при реализации целей и задач Рамочной программы в соответствии с поручением Совета по правам человека, содержащимся в его резолюции 57/28 о биоразнообразии и правах человека от 11 октября 2024 года,

порукает Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии, при условии наличия ресурсов, провести обзор глобального аналитического исследования по вопросу о применении правозащитного подхода при реализации целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, проведенного Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, как только оно будет готово, и представить предложение о возможной дальнейшей деятельности в рамках подхода на основе прав человека, включая аспекты равенства между поколениями и гендерного равенства, для рассмотрения на 17-м совещании Конференции Сторон.

59. Вспомогательный орган, возможно, также пожелает рекомендовать Конференции Сторон на ее 17-м совещании принять решение следующего содержания:

**Области потенциальной дальнейшей деятельности в контексте
Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области
биоразнообразия**

A

Пространственное планирование в интересах биоразнообразия

Конференция Сторон,

отмечая проводимую в настоящее время Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам методологическую оценку комплексного пространственного планирования в интересах биоразнообразия и экологической связности,

признавая, что морское пространственное планирование было в достаточной мере освещено в предыдущих решениях, в частности в решении [XIII/9](#) от 17 декабря 2016 года, и было в центре внимания мероприятий по укреплению потенциала в области морского и прибрежного биоразнообразия, в том числе в рамках инициативы «Неистощительное освоение океанов»,

отмечая имеющийся опыт и руководящие указания в области морского пространственного планирования в различных масштабах, в том числе в рамках Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

1. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии³ при условии наличия ресурсов:

(a) подготовить доклад об опыте пространственного планирования в интересах биоразнообразия, опираясь на материалы Глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² Решение [15/4](#), приложение.

³ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

области биоразнообразия⁴, и по итогам этого обзора провести практический семинар для экспертов в целях содействия выработке общего понимания пространственного планирования в интересах биоразнообразия и подходов к нему в контексте осуществления Рамочной программы;

(b) подготовить по итогам методологической оценки комплексного пространственного планирования в интересах биоразнообразия и экологической связности, проведенной Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также мероприятий, упомянутых в подпункте (a) выше, обновленное предложение о потенциальной дальнейшей деятельности в области пространственного планирования в интересах биоразнообразия и представить его на рассмотрение Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон.

В

Биоразнообразие и загрязнение

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения [16/12](#) от 1 ноября 2024 года, а также [16/31](#) и [16/35](#) от 27 февраля 2025 года,

признавая, что загрязнение является одной из основных причин утраты биоразнообразия,

2. *постановляет* учредить, при условии наличия ресурсов, специальную группу технических экспертов по вопросам биоразнообразия и загрязнения с ограниченным по времени мандатом на период до 18-го совещания Конференции Сторон для разработки руководящих указаний по способам борьбы с воздействием загрязнения на биоразнообразие и с кругом ведения, содержащимся в приложении к настоящему решению;

3. *предлагает* Сторонам, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям представить в секретариат Конвенции о биологическом разнообразии⁵ научно-техническую информацию по следующим вопросам:

(a) воздействие загрязнения на биоразнообразие в различных биомах с указанием видов и источников загрязнения, вызывающих особую озабоченность в отношении различных биомов и видов;

(b) приоритетные соображения в области биоразнообразия, которые должны быть включены в число мер по предотвращению, контролю и смягчению последствий загрязнения для ключевых источников, секторов и заинтересованных сторон;

(c) роль биоразнообразия и экосистемных услуг в снижении уровня загрязнения (решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы), включая руководящие указания по отдельным секторам и источникам загрязнения;

4. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции предоставить Специальной группе технических экспертов по вопросам биоразнообразия и загрязнения научно-техническую информацию, представленную в соответствии с пунктом 3 выше;

⁴ Решение [15/4](#), приложение.

⁵ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

5. *порушает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям провести обзор итогов работы Специальной группы технических экспертов по вопросам биоразнообразия и загрязнения и представить свои рекомендации на рассмотрение Конференции Сторон на ее 18-м совещании;

6. *предлагает* секретариату Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением⁶, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле⁷ и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях⁸, секретариату Минаматской конвенции о ртути⁹, Международной морской организации, Международному органу по морскому дну и секретариатам конвенций и планов действий по региональным морям уделять повышенное внимание взаимосвязи между химическими веществами и отходами, включая пластиковые отходы, и биоразнообразием и экосистемными услугами;

Приложение

Круг ведения специальной группы технических экспертов по вопросам биологического разнообразия и загрязнения

1. Специальная группа технических экспертов по вопросам биологического разнообразия и загрязнения предоставляет технические консультации Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям по следующим вопросам:

(a) воздействие загрязнения на биоразнообразие в различных биотопах с указанием видов и источников загрязнения, вызывающих особую озабоченность в отношении различных биотопов и видов;

(b) приоритетные соображения в области биоразнообразия, которые должны быть включены в число мер по предотвращению, контролю и смягчению последствий загрязнения для ключевых источников, секторов и заинтересованных сторон; а также роль биоразнообразия и экосистемных услуг в снижении уровня загрязнения (решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы), включая руководящие указания по отдельным секторам и источникам загрязнения;

(c) управление данными и информацией, в частности информацией о снижении риска выявленных загрязняющих веществ, которые вызывают особую озабоченность с точки зрения биоразнообразия;

(d) вопросы биоразнообразия, которые следует учитывать в национальных комплексных системах экологического мониторинга, и согласование данных о мерах по борьбе с загрязнением с задачами Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹⁰.

2. Группа технических экспертов включает 30 технических экспертов, назначенных Сторонами, включая экспертов по вопросам биоразнообразия и загрязнения, и до пяти

⁶ Там же, том 1673, № 28911.

⁷ Там же, том 2244, № 39973.

⁸ Там же, том 2256, № 40214.

⁹ Там же, том 3201, № 54669.

¹⁰ Решение [15/4](#), приложение.

представителей, выдвигаемых организациями-наблюдателями и другими соответствующими организациями.

3. Группа технических экспертов назначает двух сопредседателей из числа выбранных экспертов.

4. Председателю Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям предлагается участвовать в совещаниях Группы технических экспертов *ex officio*.

5. Группа технических экспертов ведет свою работу преимущественно в электронном формате; при наличии ресурсов она также проводит очные совещания не реже двух раз в межсессионный период.

6. Группа технических экспертов должна быть создана и приступить к работе сразу после 17-го совещания Конференции Сторон и представить доклад о своей работе Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон.

С

Устойчивая деятельность, продукты и услуги, основанные на биоразнообразии

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения [16/12](#) от 1 ноября 2024 года и [16/15](#) от 25 октября 2024 года,

7. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии¹¹, при условии наличия ресурсов, подготовить доклад об опыте в области устойчивой деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии и способствующих улучшению состояния биоразнообразия, с использованием материалов, представленных для глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹², и по итогам этого обзора провести практический семинар для экспертов в целях предоставления технических рекомендаций относительно определения, сферы применения и элементов понятия устойчивых видов деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии, а также подготовить доклад для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон;

Д

Справедливость, гендерное равенство и подход на основе прав человека применительно к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов

Конференция Сторон,

принимая к сведению глобальное аналитическое исследование по вопросу о применении правозащитного подхода при реализации целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹³, проведенное Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека,

¹¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹² Решение [15/4](#), приложение.

¹³ Там же.

принимая к сведению также предложение о возможной дальнейшей деятельности в рамках подхода на основе прав человека, включая аспекты равенства между поколениями и гендерного равенства, подготовленное Исполнительным секретарем Конвенции о биологическом разнообразии¹⁴ в соответствии с рекомендацией 27/-- Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям,

8. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии доработать предложение о возможной дальнейшей деятельности в рамках подхода на основе прав человека, включая аспекты равенства между поколениями и гендерного равенства, с учетом глобального аналитического исследования по вопросу о применении правозащитного подхода при реализации целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, проведенного Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, и представить это предложение на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению и Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, на совещаниях, которые состоятся до 18-го совещания Конференции Сторон;

Е

Различные системы ценностей, как указано в пункте 7 (b) раздела С Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

Конференция Сторон,

ссылаясь на подпункт 7 (b) раздела С Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹⁵, в котором Конференция Сторон признала необходимость учитывать различные системы ценностей при ее осуществлении, и задачу 14 Рамочной программы, в которой она призвала интегрировать многочисленные ценности биоразнообразия в процессы принятия решений,

ссылаясь также на принятие программы работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года в соответствии с решением [16/4](#) от 30 октября 2024 года, а также элементов и задач, связанных с совместной программой работы по связям между биологическим и культурным разнообразием, содержащихся в приложении к решению [15/22](#) от 10 декабря 2022 года, которые способствуют применению различных систем ценностей при осуществлении Рамочной программы,

ссылаясь далее на Доклад о методологической оценке по вопросам разнообразных ценностей и оценке природы, подготовленный Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам,

9. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии, при условии наличия ресурсов, содействовать обмену знаниями, опытом и передовой практикой между Сторонами, коренными народами и местными общинами и соответствующими субъектами деятельности, в том числе посредством проведения диалогов и создания обучающих платформ, в целях оказания поддержки эффективной интеграции различных ценностей и систем знаний в осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

¹⁴ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹⁵ Решение [15/4](#), приложение.
